



---

# INLEIDING IN TORAHSTUDIE

---

Indeling en structuur van de Torah

NUYENS GERT

Copyright © 2015 Nuyens Gert

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand en/of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of op enige andere manier zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Contact info: [nuyensgert@gmail.com](mailto:nuyensgert@gmail.com)

---

## VERKLARENDE WOORDENLIJST EN AFKORTINGEN

---

Chumash	Komt van een Hebreeuws woord dat vijf betekent. Het is een ander woord voor Torah, in de betekenis van de eerste vijf boeken van Mozes.
Parashah	Hebreeuws voor episode. Parashah kan staan voor de wekelijkse Torah-afdeling. Het kan ook staan voor een (door spaties, of de letters Pe´, Samekh gemarkeerde) sectie van Torah-tekst <sup>1</sup> .
Parashot	Meervoud van Parashah.
Pentateuch	Grieks voor vijf rollen. Zie Torah.
Ptuchah	Een Ptuchah is een open sectie van de Torah.
Ptuchot	Meervoud van Ptuchah.
Rashi	Rashi <sup>2</sup> is een acroniem en staat voor Rabbi Shlomo Jitschaki. Hij was een Franse Rabbijn (geboren en gestorven in Troyes) die leefde in de Middeleeuwen (van 1040 tot 1105) en staat bekend als een befaamd commentator op de Talmud en de Bijbel.
Sefer	Hebreeuws voor boek. Het meervoud is Seforim.
Sefer Torah	Een met inkt handgeschreven kopie van de Torah dat aan zeer strikte voorwaarden moet voldoen.
Seforim	Hebreeuws voor boeken. Meervoud van Sefer.
Sidrah	Een andere benaming voor de Wekelijkse Parashah.
Sidrot	Meervoud van Sidrah.
Stumah	Een Stumah is een gesloten sectie van de Torah.
Stumot	Meervoud van Stumah.

---

<sup>1</sup> M. E. Bolle and Jitschak Pimentel, *Woordenboek Nederlands-Hebreeuws* (Naarden: Strengholt, 1984), 353.

<sup>2</sup> *JewishEncyclopedia.com: The Unedited Full-Text of the 1906 Jewish Encyclopedia*, n.d., artikel RASHI (SOLOMON BAR ISAAC), <http://www.jewishencyclopedia.com/>.

Torah	Hebreeuws voor instructies, meestal vertaald als wet. In deze studie verstaan we onder Torah de eerste vijf boeken van Mozes en is synoniem voor Chumash of Pentateuch.
Wekelijkse Parashah	Zie Parashah.

---

**INHOUD**

---

<b>Verklarende woordenlijst en Afkortingen</b> .....	<b>iii</b>
<b>Inhoud</b> .....	<b>v</b>
<b>Inleiding</b> .....	<b>vi</b>
<b>Inhoud chumash</b> .....	<b>1</b>
<b>Torah-sectie of Parashah</b> .....	<b>2</b>
<b>Ptuchot (open sectie)</b> .....	<b>2</b>
<b>Stumot (gesloten sectie)</b> .....	<b>3</b>
<b>Het nut van deze Parashot</b> .....	<b>4</b>
<b>Verzen</b> .....	<b>5</b>
<b>Hoofdstukken en genummerde verzen</b> .....	<b>5</b>
<b>Torah-afdeling - Wekelijkse Parashah of Sidrah</b> .....	<b>7</b>
<b>Jaarlijkse cyclus</b> .....	<b>7</b>
<b>Driejaarlijkse cyclus</b> .....	<b>7</b>
<b>Indeling Chumash volgens jaarlijkse cyclus</b> .....	<b>9</b>
<b>Indeling Bereshiet</b> .....	<b>9</b>
<b>Indeling Shemot</b> .....	<b>10</b>
<b>Indeling Vayyikra</b> .....	<b>10</b>
<b>Indeling Bamidbar</b> .....	<b>11</b>
<b>Indeling Devarim</b> .....	<b>11</b>
<b>Bibliografie</b> .....	<b>12</b>

---

## INLEIDING

---

Het doel van deze studie<sup>3</sup> is om u wegwijs te maken in de structuur en indeling van de *Torah* תורה zoals die door God aan Mozes gegeven werd samen met de *Torah*. Het geldt als een inleiding in Torahstudie.

*Torah* is Hebreeuws voor instructies of onderwijs. *Torah* wordt in de Bijbel vertaald als wet hetgeen een povere vertaling is. Het woord wet klinkt negatief in onze oren en geeft een vertekend beeld van *Torah*. *Torah* is veel meer dan wet, het is het onderricht van God, de instructies en richtlijnen die Hij heeft voor de mens. *Torah* is de openbaring van de wil van God!

In het hedendaagse Jodendom<sup>4</sup> en ook ten tijde van onze Messias Yeshua en zijn apostelen kan/kon het woord *Torah* meerdere betekenissen hebben:

1. de *Chumash*<sup>5</sup>
2. de *TeNaCH*<sup>6</sup>
3. de mondelinge *Torah*
4. de geschreven en de mondelinge *Torah* samen
5. zelfs een deel van de geschreven of mondelinge *Torah*

In deze studie verstaan we onder *Torah* de eerste vijf *Seforim* of boeken van Mozes en is synoniem voor *Chumash* חומש of Pentateuch. Deze vijf boeken zijn:

1. *Bereshiet* (Genesis) ברשית
2. *Shemot* (Exodus) שמות
3. *Vayyikra* (Leviticus) ויקרא
4. *Bamidbar* (Numeri) במדבר
5. *Devarim* (Deuteronomium) דברים

---

<sup>3</sup> De bron van informatie van deze studie komt voornamelijk van het “Tanach Study Center” (<http://www.tanach.org/>).

<sup>4</sup> Herman Kieval, *The High Holy Days - A Commentary on the Prayerbook of Rosh Hashanah and Yom Kippur - Book One: Rosh Hashanah* (New York Burning Bush Press [1959], 1959), 181.

<sup>5</sup> *Chumash* komt van een Hebreeuws woord dat vijf betekent en staat voor de eerste vijf boeken van Mozes. Een andere benaming is Pentateuch (Grieks voor vijf rollen).

<sup>6</sup> *TeNaCH* is een acroniem voor T van *Torah*, N van *Nevi'im* (Profeten) en CH van *Chetuvim* (Geschriften)

We gaan bekijken wat de inhoud van de *Torah* is.

Vervolgens gaan we bekijken hoe de tekst van de *Torah* onderverdeeld is in kleinere secties en in verzen.

Tenslotte gaan we indeling van de *Torah* en van elk boek van de *Torah* beschrijven.





---

## INHOUD CHUMASH

---

De inhoud van een boek van de *Chumash* is *Nevuah* נְבוּאָה wat gewoonlijk vertaald wordt met profetie<sup>7</sup>. Het woord profetie kan echter misleidend zijn omdat dit in onze taal voornamelijk voorspelling betekent (de toekomst voorspellen). De hoofdtaak van een profeet of *Navi* נָבִיא is niet de toekomst voorspellen (alhoewel dat ook één van zijn taken kan zijn), maar hij is de woordvoerder van God. Hij spreekt dus in de naam van God. Een boek dat bestaat uit *Nevuah* is dus een boek dat een boodschapper of woordvoerder is van God. Elk boek van de *Chumash* brengt dus boodschappen van God naar de mens.

---

<sup>7</sup> Menachem Leibtag, "Parshat Breishit," *Tanach Study Center*, n.d., <http://www.tanach.org/breishit/breishit/brshts1.htm>.

---

## TORAH-SECTIE OF PARASHAH

---

De tekst van de *Torah* is onderverdeeld in secties of *Parashot* (= meervoud van *Parashah* פֶּרָשָׁה). Een *Parashah*, hier niet te verwarren met de *Wekelijkse Parashah* of Torah-afdeling, is dus een Torah-sectie gescheiden door spaties, of door de Hebreeuwse letters *Pe´* פ of *Samekh* ס. Belangrijk om te weten is dat deze indeling door God aan Mozes gegeven werd samen met de *Torah*.

Er bestaan twee types van *Parashot*: *Ptuchot* (open sectie) en *Stumot* (gesloten sectie).

### Ptuchot (open sectie)

Een *Ptuchot* is open. Het is een open sectie en is te herkennen aan een open ruimte van blanco spaties tot het einde van een lijn. De volgende *Parashah* begint op volgende lijn. *Ptuchot* is het meervoud van *Ptuchah* פְּתוּחָה.

בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ: והארץ  
 היתה תהו ובהו וחשך על פני תהום ורוח אלהים מרחפת  
 על פני המים: ויאמר אלהים יהי אור ויהי אור: וירא אלהים  
 את האור כי טוב ויבדל אלהים בין האור ובין החשך: ויקרא  
 אלהים לאור יום ולחשך קרא לילה ויהי ערב ויהי בקר יום  
 אחד:  
 ויאמר אלהים יהי רקיע בתוך המים ויהי מבדיל בין מים  
 למים: ויעש אלהים את הרקיע ויבדל בין המים אשר  
 מתחת לרקיע ובין המים אשר מעל לרקיע ויהי כן: ויקרא  
 אלהים לרקיע שמים ויהי ערב ויהי בקר יום שני:  
 ויאמר אלהים יקוו המים מתחת השמים אל מקום אחד  
 ותראה היבשה ויהי כן: ויקרא אלהים ליבשה ארץ ולמקוה  
 המים קרא ימים וירא אלהים כי טוב: ויאמר אלהים תזשא  
 הארץ זשא עשב מזריע זרע עץ פרי עשה פרי למיננו אשר  
 זרעו בו על הארץ ויהי כן: ותוצא הארץ זשא עשב מזריע  
 זרע למיננו ועץ פרי אשר זרעו בו למיננו וירא אלהים  
 כי טוב: ויהי ערב ויהי בקר יום שלישי:

Een *Ptuchah* kan ook aangeduid worden door de letter *Pe´* פ.

בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ: והארץ היתה תהו ובהו וחשך על פני תהום ורוח אלהים מרחפת על פני המים: ויאמר אלהים יהי אור ויהי אור: וירא אלהים את האור כי טוב ויבדל אלהים בין האור ובין החשך: ויקרא אלהים לאור יום ולחשך קרא לילה ויהי ערב ויהי בקר יום אחד: **פ** ויאמר אלהים יהי רקיע בתוך המים ויהי מבדיל בין מים למים: ויעש אלהים את הרקיע ויבדל בין המים אשר מתחת לרקיע ובין המים אשר מעל לרקיע ויהי כן: ויקרא אלהים לרקיע שמים ויהי ערב ויהי בקר יום שני: **פ** ויאמר אלהים יקוו המים מתחת השמים אל מקום אחד ותראה היבשה ויהי כן: ויקרא אלהים ליבשה ארץ ולמקוה המים

### Stumot (gesloten sectie)

Een *Stumot* is gesloten. Het is een gesloten sectie en is te herkennen aan een open ruimte van minstens negen blanco spaties. De volgende *Parashah* kan beginnen op dezelfde lijn. *Stumot* is het meervoud van *Stumah* סתומה.

על גחנך תלך ועפר תאכל כל ימי חיך: ואיבה אשית ביך ובין האשה ובין זרעך ובין זרעה הוא ישופך ראש ואתה תשופנו עקב: **א** אל האשה אמר הרבה ארבה עצבונך והרנך בעצב תלדי בנים ואל אישך תשוקתך והוא ימשל בך: **ב** ולאדם אמר כי שמעת לקול אשתך ותאכל מן העץ אשר צויתך לאמור לא תאכל ממנו ארורה האדמה בעבורך בעצבון תאכלנה כל ימי חיך: וקוץ

Een *Stumah* kan ook aangeduid worden door de letter *Samekh* ס.

ובין האשה ובין זרעך ובין זרעה הוא ישופך ראש ואתה תשופנו עקב: **ס** אל האשה אמר הרבה ארבה עצבונך והרנך בעצב תלדי בנים ואל אישך תשוקתך והוא ימשל בך: **ס** ולאדם אמר כי שמעת לקול אשתך ותאכל מן העץ אשר צויתך לאמור לא תאכל ממנו ארורה האדמה בעבורך בעצבון תאכלנה כל ימי חיך: וקוץ ודרדר תצמיח לך ואכלת את עשב השדה: בזעת אפך תאכל לחם עד שובך אל האדמה כי ממנה לקחת כי עפר אתה ואל עפר תשוב: ויקרא האדם שם אשתו חוה כי הוא היתה אם כל חי: ויעש

## Het nut van deze Parashot

De vraag die we kunnen stellen is: zijn deze *Parashot* belangrijk voor Torahstudie? Wel, laten we eens bekijken wat Rashi<sup>8</sup> te zeggen heeft i.v.m. deze secties:

En waartoe dienden de rustpoozen? om eene [tijd-] ruimte te geven aan Mozes, om na te denken tusschen [de eene] afdeeling en de [andere] afdeeling, en tusschen [het eene] onderwerp en [het andere] onderwerp; des te meer [is dit dus noodig] voor een gewoon persoon, die leert bij een gewoon persoon [indien reeds Mozes, hoewel hij, de vader der profeten, in wijsheid alle stervelingen heeft overtroffen, en van de Godheid zelf onderricht ontving, toch nog voor ieder onderwerp tijd tot nadenken moest hebben, wilde hij het goed begrijpen, -zeker is het dan voor gewone stervelingen, die van gewone stervelingen onderricht ontvangen, noodig, om goed over het geleerde na te denken, willen zij het naar behooren vatten]

De Pentateuch met commentaar van Rashie – Leviticus 1:1<sup>9</sup>

Ik denk dat bovenstaande tekst voor zich spreekt: als ze voor Mozes belangrijk zijn geweest dan zijn ze voor ons ook zeker belangrijk! En bovendien zoals reeds vermeld werden deze *Parashah* secties door God aan Mozes gegeven samen met de *Torah*<sup>10</sup>.

Het is zelfs zo belangrijk dat een *Sefer Torah*<sup>11</sup> zonder deze *Parashot* “pasul” (ongeldig) is.

Als basisregel kunnen we stellen dat een *Parashah Ptuchah* gewoonlijk een belangrijke wijziging van onderwerp of gedachtesprong aanduidt, terwijl een *Parashah Stumah* gewoonlijk wijst op een meer subtielere overgang. Maar er zijn uiteraard vele uitzondering. Een *Parashah* kan bestaan uit één vers of een groot

<sup>8</sup> Rashi is een befaamde Franse Rabbijn die leefde in de Middeleeuwen.

<sup>9</sup> A.S. Onderwijzer, *De Pentateuch met commentaar van Rashie* (Importantia Publishing, 2007), Deel II – Leviticus 1:1.

<sup>10</sup> Menachem Leibtag, “Sefer Breishit Introductory Shiur: The Importance of ‘Parshiot,’” *Tanach Study Center*, n.d., <http://www.tanach.org/breishit/brintro/brintro1.htm>.

<sup>11</sup> Een met inkt handgeschreven kopie van de Torah dat aan zeer strikte voorwaarden moet voldoen.

aantal verzen, indien men een *Ptuchah* of een *Stumah* tegenkomt **moet** dit dus onze aandacht trekken!

Een ander belangrijk principe van een *Parashah* is het volgende: de chronologische volgorde van het verhaal binnen een *Parashah* is altijd gegarandeerd<sup>12</sup>.

Ondanks dat het verhaal van de *Chumash* niet altijd in chronologische volgorde is<sup>13</sup>, is de chronologische volgorde binnen een *Parashah* altijd gegarandeerd. Soms geeft de *Torah* dus de voorkeur aan een thematische volgorde i.p.v. een chronologische volgorde<sup>14</sup>.

## Verzen

Elke *Parashah* bestaat uit één of meerdere verzen. In de Hebreeuws Bijbel kan men het einde van een vers herkennen door een *Sof Passuk* (een dubbelpunt). Voorbeeld (Genesis 12:3):

sof passuk

וְאַבְרָהָהָ מְבָרְכִיהָ וּמְקַלְלָהָ אֲרָר וְנִבְרְכִי בָהּ כֹּל מְשִׁפָּחַת הָאָדָמָה:

## Hoofdstukken en genummerde verzen

In elke vertaling van de *TeNaCH*, *Torah* of Bijbel die je tegenkomt zijn de boeken ingedeeld in hoofdstukken en verzen. Dit maakt het makkelijk om naar een Bijbeltekst te refereren. Als iemand spreekt over Genesis 1:1-3 dan weet je meteen welke tekst je moet opzoeken en dat het gaat over het boek Genesis hoofdstuk 1 verzen 1 t.e.m. 3.

Deze indeling in hoofdstukken en genummerde verzen is echter pas laat tot stand gekomen, rond de 15<sup>e</sup> eeuw, en is **niet** afkomstig uit de Joodse traditie<sup>15</sup>.

<sup>12</sup> Menachem Leibtag, "PARSHAT VA'YISHLACH - Additional Shiur," *Tanach Study Center*, n.d., <http://www.tanach.org/breishit/vayish3.htm>.

<sup>13</sup> Dit staat in het Jodendom bekend als *Ein Mukdam U'muchar Batorah*.

<sup>14</sup> Menachem Leibtag, "PARSHAT BO - KORBAN PESACH AND BRIT MILA," *Tanach Study Center*, n.d., <http://www.tanach.org/shmot/bo2.htm>.

<sup>15</sup> Menachem Leibtag, "Sefer Breishit Introductory Shiur: The Importance of 'Parshiot.'"

### **Afwijkingen tussen de Joodse en Christelijke indeling**

De Joodse en Christelijke indeling kan soms afwijken van elkaar. Bijvoorbeeld Genesis 32:1 in de *TeNaCH* komt overeen met Genesis 31:55 in een Christelijke Bijbel zoals de NBG 1951<sup>16</sup>.

### **Hoe omgaan met deze indeling van hoofdstukken en genummerde verzen**

“Daarom, als we Chumash bestuderen, is de indeling in hoofdstukken een zeer nuttige conventie, en een behulpzame referentie die weerspiegelt hoe andere mensen haar onderwerpen begrepen [of verkeerd begrepen!], maar het kan zeker geen profetische betekenis dragen. In tegenstelling, de indeling van Chumash in Seforim [boeken] en "parshiyot" heeft een essentiële profetische betekenis, en zal daarom altijd in rekening gebracht worden in onze shiurim (lessen).”

Menachem (vertaald uit het Engels)<sup>17</sup>

---

<sup>16</sup> Voor een volledig overzicht zie: Adele Berlin and Marc Zvi Brettler, *The Jewish Study Bible* (Oxford University Press, 2004), 2118. Ook de Naardense Bijbel geeft de verschillen aan in een voetnoot.

<sup>17</sup> Menachem Leibtag, “Sefer Breishit Introductory Shiur: The Importance of ‘Parshiot.’”

---

## TORAH-AFDELING - WEKELIJKSE PARASHAH OF SIDRAH

---

### Jaarlijkse cyclus

Een Torah-afdeling of gedeelte noemt men de *Wekelijkse Parashah*, een andere benaming hiervoor is de *Wekelijkse Sidrah* פָּרָשָׁה. Deze indeling is pas tot stand gekomen tijdens de Babylonische ballingschap meer dan 1000 jaar nadat de Torah gegeven werd<sup>18</sup>. Zoals reeds vermeld mag men de *Wekelijkse Parashah* niet verwarren met de *Parashah* of secties van de Torah die door God aan Mozes gegeven werden.

De *Wekelijkse Parashah* of *Sidrah* bestaat uit een aantal *Parashot* of Torah-secties. Om verwarring te vermijden met de Torah-sectie gebruik ik vanaf nu het woord *Sidrah* voor de *Wekelijkse Parashah*.

Wekelijks leest men dus één *Sidrah* (soms ook twee) en het schema is zo opgesteld dat men de volledige *Chumash* doorleest in de periode van een jaar. Men noemt dit de jaarlijkse cyclus en wordt vandaag de dag wereldwijd toegepast in de meeste Joodse synagogen.

### Driejaarlijkse cyclus

Naast de jaarlijkse cyclus bestaat er ook een driejaarlijkse cyclus waarin men de volledige *Chumash* doorleest in een periode van drie jaar. Deze praktijk was van toepassing in het oude Israël terwijl men in Babylonië de jaarlijkse cyclus gebruikte<sup>19</sup>. Ten tijde van het Nieuwe Testament was deze driejaarlijkse cyclus ook in voege in Israël<sup>20</sup>. Veel conservatieve Joodse gemeenten in Amerika maken

---

<sup>18</sup> Ibid.

<sup>19</sup> Voor meer uitleg zie: *JewishEncyclopedia.com*, TRIENNIAL CYCLE; Fred Skolnik and Michael Berenbaum, eds., *Encyclopaedia Judaica*, 2nd ed (Detroit: Macmillan Reference USA in association with the Keter Pub. House, 2007), TRIENNIAL CYCLE; *ibid.*, Torah, Reading of.

<sup>20</sup> *JewishEncyclopedia.com*, TRIENNIAL CYCLE.

op dit moment gebruik van een driejaarlijkse cyclus voor de lezing van de Torah<sup>21</sup>.

---

<sup>21</sup> “The Triennial Torah Reading Cycle: A Chart of the Breakup of Parshiot and Aliyot for the Whole Year,” *Jtsa.edu*, n.d., <http://www.jtsa.edu/prebuilt/parashaharchives/triennial.shtml>.



---

## INDELING CHUMASH VOLGENS JAARLIJKSE CYCLUS

---

De *Chumash* is ingedeeld in 54 Sidrot:

- *Bereshiet* (Genesis) heeft er 12
- *Shemot* (Exodus) heeft er 11
- *Vayyikra* (Leviticus) heeft er 10
- *Bamidbar* (Numeri) heeft er 10
- *Devarim* (Deuteronomium) heeft er 11

Men kan dit onthouden door twaalf, elf, tien, tien, elf van buiten te leren.

### Indeling Bereshiet

	<b>Naam Sidra</b>	<b>Gedeelte</b>
1.1	Bereshiet - In den beginne	1:1 - 6:8
1.2	Noach	6:9 - 11:32
1.3	Lech Lecha - Ga heen	12:1 - 17:27
1.4	Vayera - En Hij verscheen	18:1 - 22:24
1.5	Chayei Sarah – De levensdagen van Sarah	23:1 - 25:18
1.6	Toledot - Nakomelingen	25:19 - 28:9
1.7	Vayetzei - En hij ging weg	28:10 - 32:3
1.8	Vayishlach - En hij zendt	32:4 - 36:43
1.9	Vayeshev - En hij woonde	37:1 - 40:23
1.10	Mikeitz - Aan het einde	41:1 - 44:17
1.11	Vayigash - En hij treedt naderbij	44:18 - 47:27
1.12	Vayechi - En hij leefde	47:28 - 50:26

### Indeling Shemot

	<b>Naam Sidra</b>	<b>Gedeelte</b>
2.1	Shemot - Namen	1:1 - 6:1
2.2	Va'eira - En Hij verscheen	6:2 - 9:35
2.3	Bo - Ga	10:1 - 13:16
2.4	Beshalach - Bij het zenden	13:17 - 17:16
2.5	Yitro - Jitro	18:1 - 20:23
2.6	Mishpatim - Wetten	21:1 - 24:18
2.7	Terumah - Heffing	25:1 - 27:19
2.8	Tetzaveh - Beveel	27:20 - 30:10
2.9	Ki Tisa - Als je neemt	30:11 - 34:35
2.10	Vayakhel - En hij liet samenkomen	35:1 - 38:20
2.11	Pekudei - Inventaris-berekening	38:21 - 40:38

### Indeling Vayyikra

	<b>Naam Sidra</b>	<b>Gedeelte</b>
3.1	VaYikra - En hij riep	1:1 - 5:26
3.2	Tzav - Gebied	6:1 - 8:36
3.3	Shemini - Achtste	9:1 - 11:47
3.4	Tazria - Zij baart	12:1 - 13:59
3.5	Metzora - Melaatse	14:1 - 15:33
3.6	Acharei Mot - Na de dood	16:1 - 18:30
3.7	Kedoshim - Heilig	19:1 - 20:27
3.8	Emor - Zeg	21:1 - 24:23
3.9	Behar - Op de berg	25:1 - 26:2
3.10	Bechukotai - Bij mijn bepalingen	26:3 - 27:34

**Indeling Bamidbar**

	<b>Naam Sidra</b>	<b>Gedeelte</b>
4.1	Bamidbar - In de woestijn	1:1 - 4:20
4.2	Nasso - Neem op	4:21 - 7:89
4.3	Beha'alotecha - Bij het aansteken	8:1 - 12:16
4.4	Shlach - Zend uit	13:1 - 15:41
4.5	Korach	16:1 - 18:32
4.6	Chukat - Decreet	19:1 - 22:1
4.7	Balak	22:2 - 25:9
4.8	Pinchas	25:10 - 30:1
4.9	Mattot - Stammen	30:2 - 32:42
4.10	Masei - Tochten	33:1 - 36:13

**Indeling Devarim**

	<b>Naam Sidra</b>	<b>Gedeelte</b>
5.1	Devarim - Woorden	1:1 - 3:22
5.2	VaEtchanan - En ik smeekte	3:23 - 7:11
5.3	Eikev - Onderweg naar de beloning	7:12 - 11:25
5.4	Re'eh - Zie	11:26 - 16:17
5.5	Shoftim - Rechters	16:18 - 21:9
5.6	Ki Teitzei - Als je uittrekt	21:10 - 25:19
5.7	Ki Tavo - Als je komt	26:1 - 29:8
5.8	Nitzavim - Staan voor	29:9 - 30:20
5.9	Vayeilech - En hij ging	31:1 - 31:30
5.10	Ha'azinu - Luisteren jullie	32:1 - 32:52
5.11	VeZot HaBerachah - En dit is de zegening	33:1 - 34:12

---

## BIBLIOGRAFIE

---

- A.S. Onderwijzer. *De Pentateuch met commentaar van Rashie*. Importantia Publishing, 2007.
- Berlin, Adele, and Marc Zvi Brettler. *The Jewish Study Bible*. Oxford University Press, 2004.
- Bolle, M. E., and Jitschak Pimentel. *Woordenboek Nederlands-Hebreeuws*. Naarden: Strengolt, 1984.
- JewishEncyclopedia.com: The Unedited Full-Text of the 1906 Jewish Encyclopedia*, n.d.  
<http://www.jewishencyclopedia.com/>.
- Kieval, Herman. *The High Holy Days - A Commentary on the Prayerbook of Rosh Hashanah and Yom Kippur - Book One: Rosh Hashanah*. New York Burning Bush Press [1959], 1959.
- Menachem Leibtag. "PARSHAT BO - KORBAN PESACH AND BRIT MILA." *Tanach Study Center*, n.d.  
<http://www.tanach.org/shmot/bo2.htm>.
- . "Parshat Breishit." *Tanach Study Center*, n.d.  
<http://www.tanach.org/breishit/breishit/brshts1.htm>.
- . "PARSHAT VA'YISHLACH - Additional Shiur." *Tanach Study Center*, n.d.  
<http://www.tanach.org/breishit/vayish3.htm>.
- . "Sefer Breishit Introductory Shiur: The Importance of 'Parshiot.'" *Tanach Study Center*, n.d.  
<http://www.tanach.org/breishit/brintro/brintro1.htm>.
- Skolnik, Fred, and Michael Berenbaum, eds. *Encyclopaedia Judaica*. 2nd ed. Detroit: Macmillan Reference USA in association with the Keter Pub. House, 2007.
- "The Triennial Torah Reading Cycle: A Chart of the Breakup of Parshiot and Aliyot for the Whole Year." *Jtsa.edu*, n.d.  
<http://www.jtsa.edu/prebuilt/parshaharchives/triennial.shtml>
- .